

1

La vie scolaire



In dit hoofdstuk ga je verschillende soorten teksten lezen rond het thema 'school'. Je maakt daarbij kennis met een aantal typische kenmerken van de Franse schoolcultuur. Een opvallend verschil met Nederland is bijvoorbeeld dat leerlingen in Frankrijk door hun docenten met *vous* worden aangesproken. Aan het eind van dit hoofdstuk ga je twee literaire teksten over school met elkaar vergelijken.

Tip De dikgedrukte termen die je in het hoofdstuk tegenkomt, zijn literaire begrippen. Een uitleg van deze literaire begrippen vind je vanaf blz. 81.

In dit hoofdstuk maak je verder kennis met de verschillende **genres** waarin literaire teksten worden ingedeeld. Traditioneel onderscheiden we drie hoofdgenres in de literatuur: *proza* (verhalende teksten, meestal romans), *poëzie* (gedichten) en *drama* (toneel). In dit hoofdstuk komen naast de traditionele tekstsoorten ook de Franstalige strip (*La bande dessinée*) en het *chanson* aan de orde.

La bande dessinée

In deze paragraaf leer je iets over de Franstalige strip ofwel *La bande dessinée*, vaak afgekort tot *la BD*. Het beeldverhaal is ontstaan rond 1900 en wordt vaak geassocieerd met kinderboeken en massacultuur, waardoor het in Nederland niet zo hoog in aanzien staat. In Frankrijk is dit anders. Daar heeft het beeldverhaal zich ontwikkeld tot een serieuze kunstvorm. In Angoulême bijvoorbeeld wordt jaarlijks het *Festival International de la bande dessinée* georganiseerd.

De bekendste Franse strip is *Astérix et Obélix*; aan wie vele films en zelfs een pretpark (Parc Astérix) zijn gewijd. Heel veel Franstalige strips komen trouwens uit België, zoals *Tintin* (Kuifje) en *Lucky Luke*.

Adorables en Les Profs

Een populaire strip is *Adorables* van Anne-Catherine; dit zijn korte, grappige strips over het dagelijks leven van tieners en hun ouders. De eerste strip van *Adorables* verscheen in 1998 in een Belgisch weekblad. In de strip wordt met veel humor de miscommunicatie beschreven tussen ouders en hun tieners over allerlei dagelijkse gebeurtenissen.

Een andere strip waarin het draait om misverstanden, maar dan tussen leraren en leerlingen, is *Les Profs*. Deze strip van Pica & Erroc gaat over een team leraren op een Franse middelbare school die vaak moeite hebben hun leerlingen te begrijpen.

Je gaat uit beide albums nu een strip lezen.

- 1 Je gaat twee Franse strips lezen over school. Stel je voor dat je thuiskomt met een slecht rapport. Welk excuus zou je je vader of moeder geven? _____

TEXTE 1

Anne-Catherine, Adorables

Bulletin...



Lees verder >>



Source: Anne-Catherine, Adorables. Dl. 1: L'important, c'est le dialogue... (Ed. Luc Pire, 2008)

me pose des colles laat me nablijven

2 Lees tekst 1, *Bulletin* en beantwoord onderstaande vragen in het Nederlands.

1 Welke oorzaak geeft de jongen voor zijn onvoldoendes voor Frans en wiskunde?

2 Waarom is het bij aardrijkskunde anders?

3 Hoe denk je dat de moeder haar antwoord in het laatste plaatje bedoelt? Kruis het juiste antwoord aan.

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| A <input type="radio"/> begrijpend | D <input type="radio"/> boos |
| B <input type="radio"/> spottend | E <input type="radio"/> teleurgesteld |
| C <input type="radio"/> troostend | F <input type="radio"/> onverschillig |

4 Leg uit waarom je dat denkt.

3 a Lees tekst 2, *Les Profs* en beantwoord onderstaande vragen in het Nederlands.

1 Waar speelt deze scène zich af? Kruis het juiste antwoord aan.

A in een klaslokaal

C in de schoolkantine

B in de lerarenkamer

D bij een leraar thuis

2 *C'est une honte!* (plaatje 1). Waarom is deze leraar zo kwaad? _____

3 Omschrijf in je eigen woorden in het Nederlands de reactie van zijn drie collega's op zijn ontdekking.

Leraar 1: _____

Leraar 2: _____

Leraar 3: _____

4 Leg voor elk van de drie leraren uit wat ze in het laatste plaatje over zichzelf lezen en wat ze daarvan vinden.

	Wat leest hij/zij over zichzelf?	Wat is zijn/haar reactie?
Leraar 1:		
Leraar 2:		
Leraar 3:		

b Lees tekst 1 en 2 nog een keer en beantwoord onderstaande vragen in het Nederlands.

1 Noem drie typische kenmerken van strips die je tegenkomt in tekst 1 en 2.

2 Wat vind jij van de literaire status van de strip? Leg uit waarom de strip wel of niet als literatuur beschouwd moet worden.
